

ДОМАШНЄ НАСИЛЛЯ

Усі жінки мають права

Французьке законодавство **забороняє та засуджує насильство в парі**, навіть після розлучення, і захищає всіх, хто живе у Франції, **незалежно від їх національності, незалежно від того, перебувають вони легально на території Франції чи ні.**

Я жертва

Він мене ображає.

Він мені погрожує.

Він мені каже, що я не маю прав на дітей.

Він не дозволяє мені виходити з дому.

Він не хоче, щоб я зв'язувалася зі своєю подругою.

Він принижує мене перед нашими дітьми, перед моєю родиною.

Він відмовляється, щоб я працювала.

Він мене переслідує.

Він викрав мої документи, які підтверджують особистість.

Він залишив мене в країні і конфіскував посвідку на проживання.

Він забороняє мені розпоряджатися грошима пари.

Він б'є мене.

Він змушує мене займатися сексом.

Він мене шантажує.

У мене є права : Які ?

Я маю право на захист, якщо я стала жертвою цього насильства, будь то фізичне, вербальне, психологічне, сексуальне насильство...

Я збираю **якомога більше доказів**, щоб довести судді існування насильства, яке я зазнала (медичні довідки, свідчення, фотографії, скарги, текстові повідомлення тощо). Ці **докази** необхідні для того, щоб мій захист та засудження мого чоловіка, мого партнера або мого співмешканця могли мати місце.

Я маю право покинути дім з дітьми. Я беру оригінали та ксерокопії важливих документів (посвідчення особи, посвідку на проживання, паспорт, шкільні сертифікати, довідку про медичне страхування, сімейну книжка, контракт на оренду житла, виписку з банку, квитанції про сплати оренди тощо).

Я мати, і я маю ті ж самі права на наших дітей, що і батько.

Я маю право заперечувати проти того, щоб мої діти залишали територію в разі ризику викрадення.

Я маю право на допомогу адвоката.

Якщо у мене є **посвідка на проживання**, і він залишив мене у країні без паперів, **я маю право повернутися до Франції.**

Якщо я піду на звільнення через насильство, яке я зазнала, я маю, в принципі, право на допомогу по безробіттю, **оскільки добровільне звільнення, виправдане насильством, є законною підставою.**

Я можу діяти : Як ?

Я можу :

- звернутися до лікаря, центру CIDFF або асоціації, що спеціалізується на підтримці людей, які є жертвами насильства або мають права іноземців, або до **соціального працівника**, щоб він міг поговорити зі мною, поінформувати мене та допомогти мені в моїх процедурах,
- **подати скаргу** до будь-якого відділу поліції, жандармерії або до прокуратури, навіть **якщо у мене немає посвідки на проживання**. Така подача скарги може призвести до кримінального засудження автора,
- вимагати **захисного припису** від судді сімейного суду, щоб він міг вжити заходів для мого захисту: він може змусити винуватця насильства залишити сімейний будинок і припинити будь-які контакти зі мною. Я також можу попросити, щоб суддя захистив моїх дітей,
- подати на **розірвання шлюбу** через вину другої сторони.

Мені можуть допомогти з пошуком житла.

Я можу подати заяву на видачу або продовження **мого дозволу на проживання**, навіть **якщо ми більше не проживаємо разом**, тому що Префектура повинна враховувати факт насильства. Якщо я скористаюся охоронним ордером, Префектура повинна видати мені посвідку на проживання.

Я можу попросити суддю сімейного суду встановити місце проживання дітей зі мною та передбачити сплату аліментів, за які має бути відповідальний батько. Будь-який конфлікт щодо дітей може бути вирішений суддею.

У надзвичайних випадках я можу попросити в Префектурі або у поліцейському відділку **заборону щодо виїзду дітей з території** протягом 15 днів. Я також можу попросити суддю у справах сім'ї **заборонити виїзд з території** на більш тривалий термін.

Якщо я не маю достатніх ресурсів, я можу скористатися безкоштовним адвокатом через правову допомогу. Якщо я маю захисний припис, я також можу отримати безкоштовну правову допомогу, навіть якщо у мене немає дозволу на проживання.

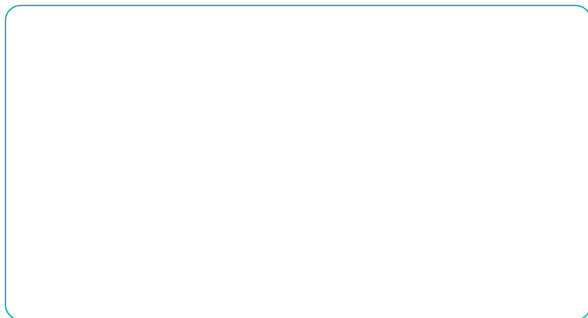
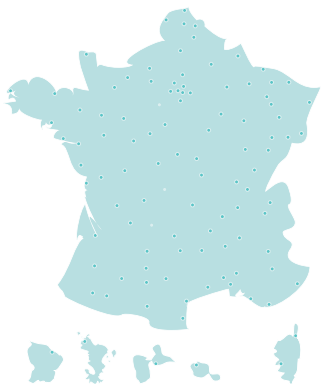
Якщо мої документи викрадають за кордоном, **я можу звернутися до французького консульства**, щоб отримати «візу на повернення», яка дозволить мені повернутися до Франції.

Я можу подати заявку на виплату допомоги по безробіттю, звернувшись до агентства Pôle Emploi зі своєю скаргою та з підтвердженням зміни місця проживання.

Інформація, що міститься в цій брошурі, носить загальний характер. Щоб отримати персональну інформацію про вашу ситуацію, ми запрошуємо вас зв'язатися з вашим CIDFF, де вас можуть поінформувати, супроводити та направити до компетентних спеціалістів.

У Франції та її заморських департаментах існує **98 CIDFF** (Інформаційних центрів про права жінок і сімей) з численними відкритими офісами.

Поруч з вами напевно є один з них: ви знайдете контактні дані CIDFF на сайті **fncidff.info**



Хто може мені допомогти ?

- Центр CIDFF або асоціація, що спеціалізується на правах іноземців, яка може поінформувати мене стосовно моїх прав та допомогти мені в адміністративних процедурах.
- Лікар, який констатує факт насильства.
- Соціальний працівник, що супроводить мене в адміністративних процедурах та допоможе відстоювати свої соціальні права (соціальне житло, RSA (фінансова допомога) тощо).
- Психолог, щоб я не залишалась на самоті зі своїми труднощами та могла поговорити.

FNCIDFF – 7, rue du Jura – 75013 Paris – 01 42 17 12 00 – fncidff@fncidff.fr

fncidff.info



Ця інформаційна брошура була підготовлена Національною федерацією CIDFF у рамках партнерства з Департаментом інтеграції та доступу до громадянства (DIAN) та у співпраці з CIDFF Буш-дю-Рон/Фосен, Гар, О-Гаронна, О-Савоя, О-Піренеї, О-де-Сен/Нантер, Іль і Вілен, Лімузен, Луаре/Орлеан, Мен-і-Луара, Північ/Джонкерк, Північ/Рубе, Париж, Французька Полінезія, Сен-і- Марн, Вар, Івелін.